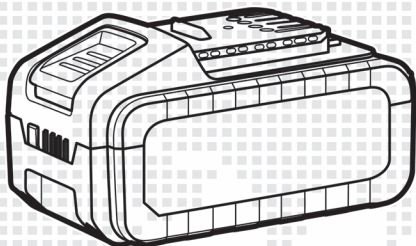


CROWN

TOOLS FOR A BETTER LIFE

- CAB202013X
- CAB202013XE
- CAB204014X
- CAB204014XE
- CAB205014X
- CAB205014XE



de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Povodny návod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

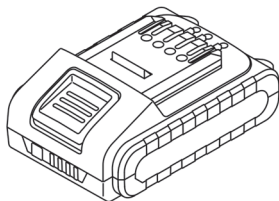
lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

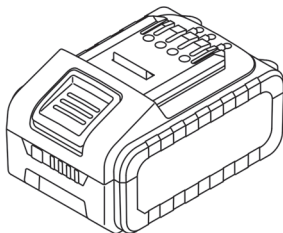
ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

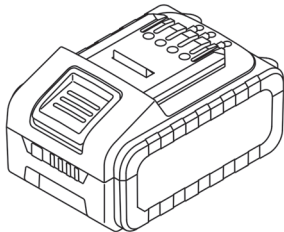
		CAB202013X	CAB202013XE
EAN		424853	424860
A	V	20 --- (Max)	20 --- (Max)
B	Ah	2	2
C	kg [lb]	0,37 [0.82]	0,37 [0.82]



		CAB204014X	CAB204014XE
EAN		424891	424884
A	V	20 --- (Max)	20 --- (Max)
B	Ah	4	4
C	kg [lb]	0,68 [1.5]	0,68 [1.5]



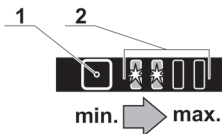
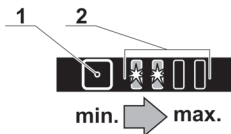
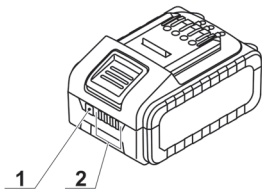
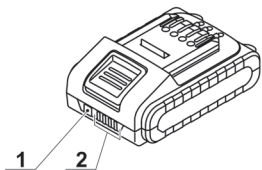
		CAB205014X	CAB205014XE
EAN		240314	240321
A	V	20 --- (Max)	20 --- (Max)
B	Ah	5	5
C	kg [lb]	0,69 [1.52]	0,69 [1.52]



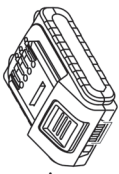
CAB202013X
CAB202013XE

CAB204014X
CAB204014XE
CAB205014X
CAB205014XE

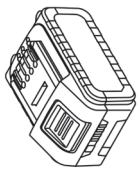
1



CAB202013X
CAB202013XE



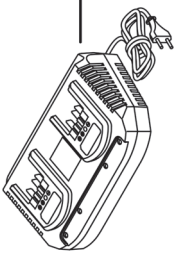
CAB204014X
CAB204014XE
CAB205014X
CAB205014XE



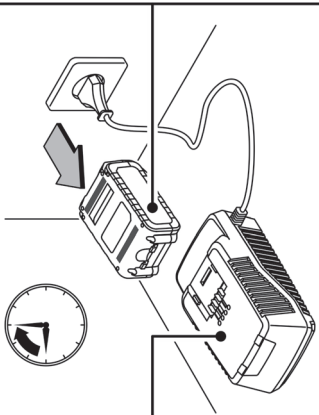
CAC202001X
CAC203001X


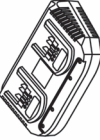



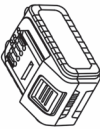



CAC203501X



CAC204001X



	CAC203001X	CAC203501X	CAC204001X
			
CAC202001X	CAC203001X	CAC203501X	CAC204001X
60	45	35	60
60	45	35	60
120	80	70	60
120	80	70	60
150	100	90	75
150	100	90	75
			
CAB202013X			
CAB202013XE			
CAB204014X			
CAB204014XE			
CAB205014X			
CAB205014XE			
			

Технические данные

A - номинальное напряжение; В

B - емкость аккумулятора; [Ач]

C - вес; кг [фунты]

Время зарядки аккумулятора; [мин] - см. страницу 8.

CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические данные" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам: EN 62133-2:2017.

Менеджер по
сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG

Stabio, Швейцария, 14.07.2020

Использование и обслуживание аккумуляторов

- Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем. Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.
- Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами. Использование других аккумуляторов может привести к риску получения травмы и возгорания.
- Когда аккумулятор не используется, не храните его рядом с такими металлическими предметами, как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие небольшие металлические предметы, которые являются проводниками тока. Замыкание контактов аккумулятора может привести к возгоранию или пожару.
- При неправильном обращении может произойти утечка жидкости, находящейся внутри аккумулятора; не допускайте контакта с такой жидкостью, в противном случае промойте место контакта водой. При попадании жидкости в глаза немедленно

но обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся в аккумуляторе, может стать причиной раздражения или химических ожогов.

- Не разбирайте аккумулятор. Имеется риск короткого замыкания.
- Повреждение аккумулятора или его неправильное использование может привести к выделению паров. Обеспечьте доступ свежего воздуха в помещении; при наличии жалоб обратитесь за медицинской помощью. Испарения могут вызывать раздражение дыхательной системы.
- При повреждении аккумулятора жидкость может вытечь и попасть на находящиеся рядом детали. Проверьте состояние таких деталей. Очистите их от жидкости или, при необходимости, замените.
- Не допускайте перегрева аккумулятора, например, вследствие длительного воздействия солнечных лучей или огня. Невыполнение этого условия может стать причиной взрыва аккумулятора.



ВНИМАНИЕ! Прочтите все инструкции и рекомендации по безопасности.

- Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа. Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий-ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.
- Не допускайте загрязнения зарядного устройства. Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.
- Перед использованием, каждый раз проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов. Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабеля и



разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.

• **Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде.** Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать устройство правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Не нагревайте аккумулятор выше 45°C. Предохраняйте от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
	Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор.
	Не бросайте аккумулятор в огонь.
	Не допускайте попадания аккумулятора под дождь.
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.

Символ	Значение
	Внимание. Важная информация.
	Не выбрасывайте устройство в бытовой мусор.

Процесс зарядки (см. рис. 2)

- Подключите зарядное устройство к сети.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство (см. рис. 2).
- Отключите зарядное устройство от сети после завершения зарядки.

Конструктивные особенности

- Аккумулятор можно ставить и снимать с подзарядки в любой момент времени (независимо от степени заряда) - это никак не отражается на сроке его службы, и не ведет к потере емкости.
- Аккумулятор имеет систему защиты от глубокого разряда. В случае полной разрядки аккумулятора, электроинструмент автоматически выключается. Внимание: не пытайтесь включать электроинструмент, при срабатывании системы защиты - в этом случае аккумулятор может быть поврежден.
- При нажатии на кнопку 1 индикаторы 2 показывают степень зарядки аккумулятора (см. рис. 1).

Обслуживание

Рекомендации по эксплуатации аккумулятора

- Своевременно заряжайте аккумулятор, не дожидаясь его полной разрядки. Если при работе наблюдается падение мощности, необходимо прервать работу и зарядить аккумулятор.
- Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор, это сократит срок его службы.
- Заряжайте аккумулятор при температуре 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Если электроинструмент не используется длительное время, заряжайте аккумулятор один раз в 6 месяцев.

- Своевременно заменяйте аккумуляторы, выработавшие свой ресурс. Падение производительности или значительное сокращение времени работы электроинструментом после зарядки указывает на старение аккумулятора и необходимость его замены. Также следует учитывать, что аккумулятор может разряжаться быстрее, если работы ведутся при температуре ниже 0°C.

- При длительном хранении без использования рекомендуется хранить аккумулятор при комнатной температуре, заряженным на 50%.

Транспортировка устройства

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Li-Ion аккумуляторы

- На Li-Ion аккумуляторы распространяются специальные правила транспортировки опасных грузов. Нет необходимости соблюдения дополнительных норм только при перевозке

аккумуляторов самим пользователем на автомобильном транспорте.

- Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке при перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом). В этом случае, при подготовке груза к отправке, необходимо участие эксперта по опасным грузам.

- Возможна отправка аккумуляторов только с неповрежденным корпусом. Необходимо изолировать открытые контакты и упаковать аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки. Также необходимо соблюдать дополнительные национальные предписания.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Категорически запрещается выбрасывать в бытовой мусор неисправные или пришедшие в негодность аккумуляторы - их следует собирать и сдавать на рециркуляцию или экологически чистую утилизацию. Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.